

PABOJA ETEHUE'YO TESANONICA CUIÑAJJI YASIJJE BECANEJJIJJI PEA'AI 2 TESALONICENSES

Pabohua esohui tehue ca o'oyanaje Jesosaja epeeji cuana Tesanonicajo ba'e yasijje

¹ Eya Pabo. Sinasi, Timoteo pea'ai enijje nequi. Ecuaaya jiquio esohui tehue o'oyaña miquiana huasijje, ma Jesosaja epeeji cuana Tesanonica cuiñajji ba'e yasijje. Miquianaya Eyacuiñajji esejaya Chii ai nijje jjapeequiani; Jesosa Quito esejaya Emeshi Mese nei nijje jjapeequiani pea'ai.

² ¡Esejaya Chii ai Eyacuiñajjiya, esejaya Emeshi Mese nei Jesosa Quitohua pea'ai miquianaya ca-jaahuana cahua quea pame nee! ¡Quea bei capo mee cahua pea'ai! Jesosa Quito poe o'oya majje ojjaña huoojea'yojji poaje'yo.

³ Epeeji cuana, ecuaanaaya Eyacuiñajji nijje mimianijo oya bihuiaña miquianajo jama ba'a: — Eyacuiñajji, Jesosaja epeeji cuana Tesanonicajo ba'eca minijje jjapeequi poquipoquiani cuana quea pame nee nee. Ohuaya Jesosaja pea epeeji cuana quea jea nee nee acani; yahuajo ca ca pea cuana quea jea pishana aca poa —jamaya ecuaana Eyacuiñajji nijje mimi huicha'a huicha'ani miquianajo. Jamaya quea pame nee miquianaya Eyacuiñajji esohui jayojjaya jama po tiitnianijo.

⁴ Jamajjeya Eyacuiñajji epeeji cuana pea meshijo ba'e cuana nijje ecuaana mimiani quea

bihui nee miqúanajo jama ba'a: —Jesosaja epeeji cuana Tesanonicajo ba'eca onijje jjapee tiitiqúanani quea pame nee. Eyacuiñajjiya esohui jayojja jama poani. Oya cuana janobajjima nei napa caní cuaa Jesosa nijje jjapeequianijjo. Jamatíi Jesosa nijje jjapeequi pajea'yo ajja.

⁵ E'e, jjeya pea cuaa miqúanaya napa caní Jesosa nijje jjapeequianijjo. Miqúanaya onijje jjapeequi pajea ajjajojo Eyacuiñajjiya miqúanaya Jesosaja epeeji quea ca'a po mee caní. Jesosa que, ma ese huoojea'yojji poani yasijje eseya ba'e tiitíi mee caje'yo onijje. Jamajjeya ojjaña cuaa ba caje Eyacuiñajjiya ejjashahuabaquijji miqúanajo quea pame nee. ⁶ Eyacuiñajjiya quea pame nee nee atiitíi caní. Jamajjeya mimishi cuaa miqúanaya napa caníjo, quijje Eyacuiñajjiya oya cuana sosequia caje'yo; quea nee nee po mee caje'yo tii tii. ⁷ Eyacuiñajjiya mimishi cuana eseya, Jesosaja epeeji cuana napa pajea mee caje'yo. Jamaya Eyacuiñajjiya eseya acaje'yo Emeshi Mese nei Jesosa poe o'oyajo. E'e, Jesosa eyajo ani quea jeajahua nee nee cuaqui jama oya jjapashineijje nequioqueje. Eyacuiñajjiya esohuidojojji quea ca'a cuana onijje nequioqueje. ⁸ Nequioque majje ohuaya, Jesosaa ojjaña ojaya epeeji pojjeama cuana quea nee nee po mee caje'yo Eyacuiñajjiya esohui shajja'ajja sa po'yo ajja poajojo, esohui quea pame nee nee Emeshi Mese nei Jesosaja jayojja jama a sa po ajja poa joyoya. ⁹ Jamajjeya oya cuana quea yeno poaje'yo tii tii. Eyacuiñajjiya oya cuana huoojea caje'yo cuaqui yasijje quea nee nee epo tiitíi nequi'yojji. Esejaya Emeshi Mese nei quea pame nee nee, quea ca'a nee nee nijje

eyajo eba'e'yojji pojjeama oya cuana. ¹⁰ Ojjaña ojaya epeeji cuana ca ca, ma ohua mimishi cuijea ca'yajje quea pame nee po mee ca'yonaje ca ca Jesosaa ba'e mee caje'yo quea pame nee nee poe o'oya majje. Eseyaya Jesosa bihuia neinei'e'yo ba majje. Epeeji cuana, miquianaaya ecuanaja esohui Jesosajo quea bihui nee shajja'ajjanaje. Jamajjeya miquianaaya ojaya pea epeeji cuana nijjeya Jesosa bihuia neinei'e'yo.

¹¹ Jamajjeya ecuana Eyacuiñajji nijje mimi huicha'a huicha'ani miquiana huasijje jama ba'a: —Eyacuiñajji, miyaya miquea epeeji cuana iyaanaje quea pame nee minijje ejjapeequi'yojji. Jamajjeya joya cuana quea pame nee ba'e meesahuacue mi jayojjaya! E'e Eyacuiñajji, miquea epeeji cuana quea pame nee po sa poani. Miya quea ca'a nee nee poani tii. Jamajjeya joya cuana quea pame nee po meesahuacue! ¡Miquea esohui jayojja jama ameesahua tiitiicue quea pame nee, Jesosa nijje jjapeequianijo! —jamaya eya mimiani Eyacuiñajji nijje.

¹² Jamajjeya Eyacuiñajjiya miquianaya ba'e meesahua canijo, miquiaaya Jesosa bihuiaje jama ba'a: —Emeshi Mese nei Jesosa, ¡miya quea pame nee nee poani tii tii!

Jesosaa miquianaya pea'ai bihuia caje jama ba'a: —Miquianaya ecuea epeeji quea pame nee.

E'e, jamaya poaje Eyacuiñajjiya, esejaya Emeshi Mese nei Jesosa Quitohua pea'ai miquianaya jaahuana cani quea pame nee neejo.

Jesosa poe jjimahuaje Edosiquiana neija epeeji quea mimishi nee nee poeje'yo

¹ Ecuea epeeji cuana, e'e jojo nei esejaya Emeshi Mese nei poeje o'oya. Eseyá, ojjaña ojaya epeeji cuana ojee jjequisohua caje'yo onijje epo'yoggi tii tii. ² Jamajjeya ¡quea jjashahuabaqui ja'a nee pocue! ¡A'a quea mete pojji Jesosa Quito poe o'oyanajejo poso! Onaya siajje poani jama ba'a: —Emeshi Mese nei Jesosa poe o'oyanaje yahuaje. Jamaya Pabo poanaje —jama siajje pomeya poani cuana.

¡A'a quea mete pojji pea cuanaja esohui e'e nei pojjeamajo! Chojja, Jesosa poe o'oya jjima. E'e pojja'a pea cuana siajje poanaje jama ba'a: —Eyacuiñajjiya ecuana ma ohua quijje acaje'yo huohui meesahua cani. Ohuaya ecuana ba mee canaje Jesosa Quito poe o'oyanaje —jamaya poani beca cuana.

Onaya siajje poani jama ba'a: —Pabohua, ojaya epeeji cuaa pea'ai tehue canaje Jesosa poe o'oyanaje yahuaje pishana —jamaya poani cuana.

Chojja, oya poe o'oya jjima. ³ ¡Ma siajjepojji cuana a'a shajja'ajjaji! Onaaya miquianaya jjashahuabaqui quehua mee ca chana'. Jamajjeya eyaya miquianaya huohuije Jesosa Quitoja epoe o'oyajjijo: Ebionei, Jesosa Quito poe jjimahuaje, quea huiso cuana onijje jjapeequi pajea caje'yo, Eyacuiñajjiya esohui shajja'ajja sa po'yo ajja poaje pea'ai. Majoya Edosiquiana neija epeeji quea mimishi nee nee poeje. Oya Eyacuiñajjiya quea nee nee po mee caje'yo cuaquijo. ⁴ Ma dejja

quea mimishiya jama acaje ba'a: Ohuaya Eyacuiñajji e'e nei, ojjaña eyacuiñajji nisho cuana pea'ai jeabichajea mee sa acaje. Ojjaña cuana jjashahuabaqui quehua mee sa acaje jama ba'a: —Oya oe nee quea pame nee nee poani. ¡Ojjaña oya cabihuia cahua! —poaje cuana.

Oya Jenosanena huasijje poqui majje Eyacuiñajji equi quea quemo huasijje dobiquije. Anioque majje siajje poaje jama ba'a: —Eya ca iña Eyacuiñajji e'e jojo nei —jama siajje pomeya poaje.

⁵ Epeeji cuana, yahuajo eyaya miquiana nijje nequiya jamaya huohuinaje. ¿A'a ecuea esohui pajea'yonaje? ⁶ ¿Apioji ma deija quea mimishi nee nee poe jjima? Miquianajaya eba. Eyacuiñajji poe mee jjima jjejojo mi poeyani. Jamajjeya quijje ojaya epoeji apoa poajo ma deija, Edosiquiana nejja epeeji quea mimishi nee nee poani poeje.

⁷ Jjeya Edosiquia huoojeajji poaniya deija cuana quea mimishi quehuajje po mee cani. Jamatii jjeya Eyacuiñajjiya Edosiquiana nejja epeeji quea mimishi nee nee poe mee jjima acani. Quijje ca ca oya poeje ojjaña Jesosa nijje jjapeequi mee pajea'yohua nisho. ⁸ Majoya ojjaña oya ba caje ecojjaa. Jamatii esejaya Emeshi Mese nejya, Jesosaa oya tecueajea caje'yo, mano mee caje'yo. Ma ohua acaninaje chama'yo tii po mee caje'yo. Jamaya Jesosaa quea ca'a nee nee, quea jeajahua nee nee poe'yo majje acaje'yo, ojjaña huoojea'yojjia.

⁹ Edosiquiana huoojeajji poaniya, Satanasa bajjaniya ma deija quea mimishi huoojea caje. Jamajjeya ohuaya oya ma pea dejjaa ajjima acani ameesahua caje ojjaña dasiajji nisho. Ba majje

ojjaña quea ajjajja nee nee poaje, quea mete nee nee poaje cuana. ¹⁰ Ma dejjaa quea mimishi nee neeya quea huišo cuana dasia caje'yo. Jেসosaja epeeji pojjeama cuana dasia neinei caje'yo, ojjaña joya cuaqui yasijje poquije'yo. Onaya aje oe Jেসosaja esohui e'e nei shajja'ajja sa po ajjajojo Jেসosaa ojaya mimishi ecuijea'yojji pojjeama. Jamajjeya cuaqui yasijje poquije'yo. ¹¹ Shajjama' poani jojoya Eyacuiñajjiya oya cuana jjashahuabaqui meesahua ajja. Jamajjeya onaaya Edosiquiana neija epeejiya siajje acani e'e jojo nei poso acaje cuaa. ¹² Jamajjeya oya cuana, ojjaña joya Jেসosaja esohui shajja'ajja sa po'yo ajja, ojjaña joya mimishi quea boti nee nee ajji poani Eyacuiñajjiya huoojea caje'yo cuaqui yasijje.

Eyacuiñajjiya ojaya epeeji cuana ba'e tiitii mee caje'yo

¹³ Jেসosaja epeeji cuana, ecuana Eyacuiñajji nijje mimi majamajani miquianajo jama ba'a: —Eyacuiñajji, ecuaaya miya bihuiaña. Miyaya miquea epeeji cuana Tesanonicajo ba'e Jেসosa nijje jjapeequi meesahua'yonaje quea pame nee —jamaya ecuana mimiani Eyacuiñajji nijje miquianajo.

E'e epeeji cuana, miquianaya esejaya Emeshi Mese neija quea boti nee nee. Yahuaajo nei nei, meshi pana jjimahuaajo Eyacuiñajjiya miquianaya babaca ca'ya poa Jেসosaja epeeji epojji, onijje eba'e tiitii'yojji. Ohuaya Edojjoshahua Pame huoojea ca'yonaje miquiana Jেসosa nijje jjapeequi meesahua'yojji. Jamaya miquianaya Eyacuiñajjiya acani ojaya esohui jayojja jama

añajo. ¹⁴ Eyacuiñajjiya ecuana huoojea canaje miquiana huasijje ojaya esohui huohuiya. Jjashajja'ajjaquiajo Eyacuiñajjiya miquianaya Jesosa nijje jjapeequi meesahua ca'yonaje. Jamajjeya miquianaya esejaya Emeshi Mese nei nijje, Jesosa Quito nijje quea ja'a nee ba'e tiitii mee caje'yo eyajo pea'ai.

¹⁵ Jamajjeya epeeji cuana, ¡esohui e'e nei pojjeama a'a shajja'ajjaji! ¡Ecuanaja ehuohui'yo, esohui etehue'yo cuana pea'ai a'a pajea'yojji!

¹⁶ Jamajjeya ecuana Eyacuiñajji nijje, Jesosa Quito nijje pea'ai mimi neineiani jama ba'a: —Jesosa Quito, miya ecuanaja Emeshi Mese nei. Eyacuiñajji, miya ecuanaja Chii ai eyajo ani. Miya quea pame nee nee. Miyaya ecuana quea jea nee año. Jamajjeya Edojjoshahua Pame huoojeanaje ecuana quea bihui nee po tiitii meeya. Miyaya ecuana ba'e tiitii meeje'yo eyajo pea'ai.

¹⁷ Jamajjeya ¡miquea epeeji cuana Tesanonicajo ba'e quea bihui nee, mete'ama po meecue! ¡Oya cuana ba'e meesahuacue tii quea pame nee! ¡Miquea esohui quea pame nee jayojja jama atiitii meesahuacue pea'ai! —jamaya ecuana mimiani Eyacuiñajji nijje miquianajo.

3

¡Eyacuiñajji nijje mimicue ecuanajo!

¹ Epeeji cuana, jjeyahua nei ecuaaya pea esohui tehueje miquianajaya ebajji. ¡Eyacuiñajji nijje mimicue ecuanajo! Jama acue ba'a: —Eyacuiñajji, ecuanaja Chii, ¡miyaya Pabo, ojaya epeeji cuana pea'ai jaahuanacue! ¡Jesosaja esohui

huohuicuaji meesahuacue ojjaña cuana huasi-jje! Esohui shajja'ajja cajo ¡quea huišo minijje jjapeequi meesahua'yocue! Jamajjeya ¡ecuaña jay-ojjaya pea cuana jjeyahua nei Jesosaja epeeji po meesahuacue! ¡Ojaya esohuijo jjashajja'ajja meesahua'yocue pea'ai! ² E'e Eyacuiñajji, ¡Pabo, ojaya epeeji cuana pea'ai jaahuanacue dejja mase cuanajo, mimishi cuanajo pea'ai! ¡A'a Pabo napa meeji cuana esohui huohui canijo! — jamaya mimicue Eyacuiñajji nijje ecuanajo. E'e, quea huišo cuana Jesosa nijje jjapeequi sa po'yo ajja.

³ Eseyá Emeshi Mese nei Jesosaa pajea'yo jjima acaje. Ma ohua yahuajo huohui ca poa jayojja jama ohuaya e'e jojo nei acaje'yo. Jamajjeya miquianaya onijje jjapeequi meesahua caje'yo tii tii quea ja'a nee, ohuaya. Edosiquiaa miya napa cajo, quea mimishi po mee sa acajo, ohuaya miquianaya jaahuana tiitii caje'yo; quea pame nee ba'e meesahua caje'yo. ⁴ Ecuanaajaya eba esejaya Emeshi Mese neiya, Jesosaa miquianaya jaahuana cani. Jamajjeya miquianaaya ecuanaja esohui pajea'yo jjima aje; atiitiije'yo pea'ai. E'e, jamaya ecuanajaya eba. ⁵ Ecuanaaya Eyacuiñajji nijje mimiani miquianajo jama ba'a: —Eyacuiñajji, ecuanaja Chii, miyaya Jesosaja epeeji cuana Tesanonicajo ba'e quea jea nee aña. ¡Maya oya cuana ba meesahuacue! Ecuanaaja Emeshi Mese nei Jesosa meshijo ba'yahua quea nee nee poanaje mimishi cuaa napa cajje. Jamatii ohuaya miya pajea'yo ajja tii tii poanaje, quea quene nee nee po jjima pea'ai. ¡Jesosa Quito jayojja jama ojaya epeeji cuana po meecue! Jamajjeya mimishi cuaa

napa cajo Jesosa nijje jjapee tiitiiquije'yo. ¡Jamaya oe ameesahuacue cuana, Eyacuiñajji! —jamaya ecuana Eyacuiñajji nijje mimiani.

Ojjaña cachaco cahua

⁶ Epeeji cuana, ijjea ecuanaja pea esohui shajja'ajjacue! Eseyaya Emeshi Mese nei Jesosa Quito-hua ecuana huohui meesahua cani jama ba'a: — ¡Jesosaja epeeji quea huea cuana nijje a'a jjapee-quiji! Ma epeeji quea huea cuana chacochocho aija, ecuanaja esohui jayojja jama ba'e sa po'yo aija, jjashajja'ajjaqui aija pea'ai. ⁷ Miquianaaya ecuana banaje miquiana nijje nequiya chaco tiitiinaje, huea'ama poanaje. ¡Ecuana jayojjaya jama pocue; huea'ama chaco tiitiicue! ⁸ E'e, ecuaaya miquianajaya aquiana eba'eji jjeshe majje sosequianaje; sosema' pojjeama jjeshenaje. Mecajje, epojjajo pea'ai chaco tiitiinaje ejjesheji sosejje, bobi jjesheji. Jamajjea miquianajaya bobi cuana jjeshe jjima sosema'. ⁹ Jesosaa ecuana huoojea canaje ojaya esohui huohuiya. Jamajjea esohui huohuiaña sosejje ecuaaya miquianaya cahuohuahua jama ba'a: “¡Ecuana eba'eji quiacue sosema', esohui huohuiaña sosejje!”

Jamatii ecuaaya miquianaya jamaya ajjima nei nei. Chojja, ecuaaya chaconaje aquiana jjesheji. Jamaya quea pame nee. ¡Ecuana jayojjaya jama pocue! ¡Miquianaaya chacocho! ¹⁰ Miquiana nijje ba'yahuaa ecuaaya huohuinaje jama ba'a: — Ojjaña joya quea huea poani, chacochocho sa po'yo aija aje oe ¡a'a bobiaji!

¹¹ Epeeji cuana, onaaya ecuana huohui canaje jama ba'a: —Jesosaja epeeji cuana Tesanonicajo

ba'e quea huea poani beca cuana. Pea cuanajo maimaiani, quea miminaa poani, chacocho sa po'yo ajja tii pea'ai. Jamaya quea pame pojjeama poani.

¹² Jamajjeya esejaya Emeshi Mese neiya, Jesosa Quitohua ecuana huohui meesahua cani ojjaña quea huea poani yasijje jama ba'a: —¡Eyacuiñajji esohui jayojja jama ba'ecue! ¡Quea bei pocue! ¡Chacocue oe! ¡Bobi miquea tii ijjiacue! —jama huohuimeya ecuaaya aña joya quea huea poanijo.

¹³ Ecuea epeeji cuana, miquianaaya pea cuana quea pame nee aña. ¡Jamaya quea pame nee atiiti-icue! ¡A'a quea huea pojji!

¹⁴ Beca cuana jiquio esohui etehue'yo jayojja jama a sa po'yo ajja pojja'a. ¡Shajjama' cuana ba neineicue! ¡Ona nijje a'a jjapeequijji! Jamajjeya shajjama' cuana quea bicho poaje ojaya mimishi cuanajo. Quea bicho po majje jjashajja'ajjaquije pojja'a. ¹⁵ Jesosaja epeeji cuana quea mimishi poanijo, shajjama' poanijo ¡jamatii a'a quea quene nee nee pojji onijje! Chojja. Oya cuana miquea epeeji. ¡Huapa pojjeama jayojja jama oya cuana niñeshe'acue!

Pabohua esohui quea bihui nee huohui canaje

¹⁶ Ecuea epeeji cuana, ¡bacue ecuea pea esohui! Eya Eyacuiñajji nijje mimiani miquianajo jama ba'a: —Eyacuiñajji, ecuanaja Emeshi Mese nei, miyaya ecuana quea bei po mee tiitiaña. Jamajjeya ¡miquea epeeji cuana Tesanonicajo ba'e quea bei nee nee po meecue, quea bei tii tii! ¡Oya cuana jaahuanacue, quea pame nee ba'e meesahuacue! —jamaya eya poani.

¹⁷ Eya Pabo. Eyaya ca eya jiquio esohui quea bi-hui nee tehue'yonaje miquiana huasijje. Jamaya eyaya ecuea bajjani tehueaña ojjaña ecuea esohui etehue'yojo. Jamajjeya ¡miquianaaya bacue jiquio esohui ecue tehue'yo!

¹⁸ ¡Esejaya Emeshi Mese neiya Jesosa Quitohua miquianaya quea pame nee cajaahuana cahua! Mahuiso ecuea esohui. Apoa.

Eyacuiñajjija Esohui
New Testament in Ese Ejja (BL:ese:Ese Ejja)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ese Ejja

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ese Ejja [ese], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ese Ejja

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

88838088-e20d-51ca-8c91-69194f5ae678